



Dossier "Est Europa"

realizzato da

Info Help Desk Italia-Europa

Enterprise Europe Network

S.I.D.I. EUROSPOTELLO Azienda Speciale Camera di Commercio di Ravenna

Viale L.C. Farini, 14 - 48121 Ravenna

Tel. 0544 - 481440 Fax 0544 - 218731

e-mail: ihd@ra.camcom.it

web site: www.ra.camcom.it/eurosportello

Opportunità d'affari

N. 4 APRILE 2013

ROMANIA	1
UNGHERIA	5
POLONIA	8
BULGARIA	12





Fonte:



Camera di Commercio Italiana per la Romania
Camera de Comerț Italiană pentru România

POS CCE - Programma Operativo Crescita Competitività Economica

Le ADR ereditano parte della gestione del POS CCE

Le Agenzie di Sviluppo Regionale (ADR), con la firma a Bucarest di un accordo quadro – in data 11 marzo 2013 – con il Ministero dell'Economia, si sono assunte la responsabilità per l'implementazione di 4 operazioni del POS CCE. Ognuna delle 8 ADR avrà compiti di implementazione e comunicazione per quattro operazioni finanziate dall'Asse 1:

Operazione 1.1.1 Supporto per il consolidamento e la modernizzazione del settore produttivo attraverso investimenti materiali ed immateriali;

Operazione 1.1.2 Supporto per il consolidamento degli standard internazionali;

Operazione 1.1.3 Supporto per l'accesso a nuovi mercati e per l'internazionalizzazione;

Operazione 1.3.2 Supporto per i servizi di consulenza erogati a favore delle PMI.

Le ADR vigileranno sui criteri di selezione vigenti per il finanziamento dei progetti nonché sull'attività dei valutatori indipendenti, affinché siano rispettati tutti i requisiti imposti dal POS CCE.

Inoltre le ADR saranno responsabili del rispetto della normativa nazionale e comunitaria, nell'intero periodo di implementazione dei progetti approvati, all'interno delle rispettive regioni, nonché degli obblighi in materia di comunicazione e pubblicità che gravano sui beneficiari.

Compito primario sarà la verifica che i lavori/beni/servizi cofinanziati vengano effettivamente eseguiti/acquistati/prestati nel rispetto della legislazione vigente in materia di acquisizioni pubbliche.

Avviata la valutazione dei progetti da parte delle ADR

Le Agenzie di Sviluppo Regionale (ADR) hanno avviato la procedura di valutazione dei progetti presentati a valere sul quarto bando lanciato a favore dei "piccoli investimenti" delle PMI.

In base al Decreto Governativo 47/2013 per l'organizzazione e il funzionamento del Ministero dell'Economia e all'Ordine 89/2013 adottato dallo stesso Ministero, entrambi finalizzati all'assorbimento da parte delle ADR di parte dei compiti assegnati all'Organismo Intermediario per le PMI (OI IMM) del POS CCE, è stato deciso che la valutazione dei progetti presentati per la Misura "Supporto massimo di 1.065.000 RON per gli investimenti delle PMI" venga svolto in tempi rapidi dalle ADR.

Nel periodo 25-29 marzo 2013 i progetti presentati sono stati consegnati alle ADR; per ragioni di trasparenza e imparzialità le richieste di finanziamento sono state assegnate a regioni diverse rispetto a quelle di implementazione.

POS DRU - Programma Operativo Sviluppo delle Risorse Umane

19 bandi attesi per il 2013

Stando a quanto riportato nel calendario orientativo, pubblicato nel sito ufficiale del Ministero dei Fondi Europei, nel 2013 è previsto il lancio di 19 bandi:

- 1.1 – Accesso all'educazione e alla formazione iniziale di qualità (strategico);
- 1.2 – Qualità nell'insegnamento superiore (grant);
- 1.3 – Sviluppo delle risorse umane nel sistema educativo e della formazione professionale (strategico);
- 1.4 – Qualità nella Formazione Professionale Continua - FPC (strategico);
- 1.5 – Programmi di dottorato e di post-dottorato a supporto della ricerca (strategico);
- 2.1 – Passaggio dalla scuola alla vita attiva (strategico e grant);
- 2.2 – Prevenzione e correzione dell'abbandono prematuro della scuola (grant);
- 2.3 – Accesso e partecipazione alla FPC (strategico e grant);
- 5.1 – Sviluppo e implementazione di misure attive di occupazione (strategico e grant);
- 5.2 – Promozione e sostenibilità a lungo termine delle zone rurali quanto a sviluppo delle risorse umane e occupazione della forza lavoro (strategico e grant);
- 6.1 – Sviluppo dell'economia sociale (strategico e grant);
- 6.3 – Promozione delle pari opportunità sul mercato del lavoro (strategico e grant);
- 6.4 – Iniziative transnazionali per un mercato del lavoro inclusivo (strategico).



I beneficiari dei progetti POS DRU presenteranno i documenti solo in formato elettronico

A partire dal 22 aprile i beneficiari dei progetti europei finanziati attraverso il POS DRU presenteranno tutta la documentazione di spesa e di rimborso esclusivamente in formato elettronico.

I relativi documenti dovranno essere scannerizzati e copiati su CD che a loro volta verranno consegnati agli Organismi Intermediari competenti.

Il Ministro dei Fondi Europei, Eugen Teodorovici, ritiene inaccettabile il fatto che i beneficiari debbano presentare migliaia di pagine per recuperare i fondi spesi. Attualmente sono tenuti infatti a presentare alle autorità competenti copia cartacea di tutte le spese effettuate (fatture, contratti conclusi, rapporti di attività degli esperti coinvolti, etc.) che fanno lievitare in modo esponenziale il numero di raccoglitori necessari per l'archiviazione (20, 30, talvolta addirittura 70).

Stando a quanto reso noto dal Ministro tale misura renderà più fluido il processo di assorbimento; ha inoltre specificato che in tempi brevi la presentazione dei documenti dovrà avvenire solo on-line.

PNDR – Programma Nazionale di Sviluppo Rurale

7,2 miliardi di Euro per lo sviluppo rurale 2014-2020

La somma destinata dall'UE alla Romania per lo sviluppo rurale nel periodo 2014-2020, attraverso il PNDR, ammonterà a 7,2 miliardi di euro (rispetto agli 8,1 miliardi relativi al periodo 2007-2013).

Questo è quanto ha dichiarato il 15 aprile 2013 Ministro dell'Agricoltura, Daniel Constantin.

Questi ha inoltre aggiunto che il trasferimento di fondi da una misura all'altra non sarà più cosa semplice, che l'industria del latte beneficerà di un finanziamento elevato e che il settore zootecnico verrà considerato prioritario.

**EST EUROPA****ROMANIA****Fonte:**

ISTITUTO NAZIONALE PER IL COMMERCIO ESTERO
SECTIA PROMOVARE SCHIMBURI - AMBASADA ITALIEI
STR. A.D. XENOPOL, nr. 15 - SECTOR 1
010472 BUCURESTI
E-mail: bucarest@ice.it
Tel: (004021) 2114240 - Fax: (004021) 2100613

NEWS

LA PRODUZIONE INDUSTRIALE NEI PRIMI DUE MESI DEL 2013

Nel mese di febbraio 2013, la produzione industriale ha segnato un aumento del 3,1 % (serie lorda) rispetto al precedente mese, e del 6,8 % rispetto al mese di febbraio 2012, lo rileva l'Istituto Romeno di Statistica. L'incremento rispetto a gennaio 2013 deriva principalmente dal settore della trasformazione che ha segnato un + 5,7 %. L'industria estrattiva ha registrato un calo del 8,4%, mentre la produzione e fornitura di energia elettrica è scesa dell'11,1%.

La variazione rispetto al mese precedente è stata positiva per le seguenti categorie industriali: produzione di beni durevoli +8,3%, industria dei beni intermediari +4,4%. Variazioni negative hanno registrato l'industria dei beni per uso corrente - 0,5% e l'industria energetica -11,8%.

MINISTERO DEI FONDI EUROPEI: AUTORITÀ DI MANAGEMENT PER I PROGRAMMI OPERATIVI

Mercoledì, 10 aprile, il ministro dello sviluppo regionale e dell'amministrazione pubblica, Liviu Dragnea, ha annunciato l'approvazione di un memorandum riguardante la struttura della nuova programmazione dei fondi strutturali europei per il periodo 2014-2020.

Il memorandum prevede la diminuzione del numero di istituzioni e dei ministeri che gestiscono i programmi operazionali. Secondo quanto dichiarato dal ministro Dragnea, il Ministero dei Fondi Europei sarà l'unica autorità di management dei programmi operazionali, ad eccezione dei programmi finanziati dal FEADR (Fondo Europeo per lo Sviluppo Regionale) per i quali il Ministero dell'Agricoltura continuerà a ricoprire il ruolo di autorità di management.

Tale memorandum rappresenta un elemento molto importante nel futuro processo di negoziazione con la Commissione Europea destinato allo stanziamento dei fondi per il periodo 2014-2020.

GRADO DI ASSORBIMENTO DEI FONDI EUROPEI

Secondo i dati del Ministero dei Fondi Europei, alla fine del mese di marzo il grado di assorbimento dei fondi strutturali europei era del 13,05%, con una crescita dello 0,8% rispetto al mese precedente.

La Romania ha attratto dall'inizio dell'anno solo 303 mil. di Euro di rimborso dei pagamenti da parte dell'Unione Europea, mentre il target stabilito per l'anno in corso è di attrarre almeno 6,5 miliardi di euro.

50 PROGETTI NEL SETTORE DELL'ENERGIA FOTOVOLTAICA AD ARAD

Oltre 50 progetti destinati allo sviluppo di parchi fotovoltaici sono stati registrati dalle autorità di Arad nel processo di richiesta delle autorizzazioni necessarie allo svolgimento dell'attività in loco.

41 progetti si trovano nella fase di sollecito dell'autorizzazione ambientale per l'inizio dei lavori di installazione dei pannelli fotovoltaici.

Sebis, Seitin, Sofronea, Vladimirescu sono le località con gli investimenti più numerosi del settore. Secondo le autorità locali di Sofronea, anche una società italiana prevede un investimento fotovoltaico nella zona industriale della città, su oltre 12 ettari di terreno.



EST EUROPA

ROMANIA

FMI: PROGNOSI DI CRESCITA ECONOMICA PER LA ROMANIA

Il Fondo Monetario Internazionale (FMI) stima una crescita economica annuale per la Romania dell'1,6%, inferiore rispetto alla precedente previsione del 2,5 % emessa l'anno scorso.

La crescita del PIL prevista dal FMI per il 2013 è molto simile a quella delle autorità romene sulla quale si basa la programmazione del budget.

FMI anticipa inoltre per l'anno in corso un tasso di inflazione medio del 4,6%, un deficit del conto corrente del 4,2% del PIL e un tasso di disoccupazione del 7%.

Secondo il nuovo rapporto World Economic Outlook, l'anno prossimo invece, l'economia della Romania registrerà un avanzo economico del 2% e raggiungerà un ritmo di crescita del 3,5% dal 2018.

STIPENDI LORDI MENSILI IN ROMANIA

Secondo i dati dell'Istituto Nazionale di Statistica che fanno riferimento al mese di ottobre 2012, più della metà dei dipendenti romeni guadagnano salari mensili lordi sotto ai 1500 RON (ca. 350 Euro) e solo il 5 % guadagna oltre 5.000 RON (ca. 1.160 Euro).

Il salario lordo ha registrato un moderato incremento nella maggior parte dei settori di attività, ad eccezione gli alberghi ed i ristoranti, dove si è verificata una diminuzione del 4,7%. Gli aumenti più significativi sono stati registrati nel settore dei servizi amministrativi e di supporto (13,0 %) e dell'industria estrattiva (10,8 %).

L'analisi del rapporto tra lo stipendio base e il salario ottenuto, per ogni attività, mostra che i più alti bonus sono stati consegnati nelle industrie estrattive (35,5%), la produzione e la fornitura di energia elettrica, energia termica, gas, acqua calda e aria condizionata (28,3 %), trasporto e magazzinaggio (24,6 %).

Le donne guadagnano in media il 10,9% in meno rispetto agli uomini: 2.018 RON (ca. 470 Euro) rispetto ai 2.266 RON (ca. 525 Euro) per gli uomini.

Le più grandi differenze di stipendio tra uomini e donne si sono registrate nell'intermediazione finanziaria e assicurazioni (38,1%), altri servizi (33,5%), industria della lavorazione (30,8 %), commercio (23,45), informazioni e comunicazioni (16,0%), istruzione (14,0 %), salute e assistenza sociale (12,7%).

I dipendenti che lavorano nel corpo legislativo, il potere esecutivo e alti funzionari della pubblica amministrazione hanno invece i più alti stipendi di tutti i settori, con valori compresi tra 2.134 RON (ca. 500 Euro) in alberghi e ristoranti e 9.407 RON (ca. 2.200 Euro) nel settore dell'intermediazione finanziaria e assicurazione.

I salari lordi più bassi corrispondono invece ai lavoratori non qualificati e al personale del settore dei servizi: tra 1.092 RON (ca. 250 Euro) e 1.128 RON (ca. 260 Euro).

TASSO DI DISOCCUPAZIONE A MARZO 2013

A marzo 2013 il tasso di disoccupazione, calcolato in base ai criteri dell'Organizzazione Internazionale del Lavoro, è stato pari al 6,7%, in diminuzione dello 0,6% rispetto al corrispondente mese del 2012 (dati destagionalizzati), così riferisce un comunicato dell'Istituto Romeno di Statistica. Il numero dei disoccupati, pari a 666 mila, è diminuito rispetto al mese precedente (674 mila) e al mese di marzo dello scorso anno (724 mila).

Secondo i dati dell'Agenzia Nazionale per l'Occupazione, il tasso di disoccupazione a livello nazionale nel mese di marzo 2013 si è attestato al 5,58%, in diminuzione dello 0,20% rispetto il precedente mese e in aumento dello 0,43% rispetto il corrispondente mese dello scorso anno. Il tasso è stato calcolato considerando i 492.427 disoccupati registrati presso la suddetta agenzia.

**EST EUROPA****UNGHERIA****Fonte:****SPORTELLLO EUROPA CCIU****DESK FONDI STRUTTURALI
UFFICIO ICE di BUDAPEST**

NEWS

VOLÁNBUSZ ACQUISTEREBBE NUOVI AUTOBUS

La compagnia ungherese Volánbusz ha annunciato un nuovo tender per l'acquisto di 167 nuovi autobus e non 114 come indicato in quello precedente, chiuso senza risultato. La Volánbusz sta aspettando l'approvazione da parte del Ministero dello Sviluppo Nazionale per il passaggio di gestione delle linee degli agglomerati urbani della capitale, attualmente amministrate dalla società di trasporto pubblico di Budapest BKV. Secondo i piani la Volánbusz dovrebbe ottenere la gestione delle linee a partire dall'1 Maggio 2013. Visti i tempi ristretti e la mancanza di mezzi la società sembrerebbe non poter garantire la piena operatività, e sta cercando così di avvalersi di potenziali subfornitori al fine di poter assicurare il servizio.

SOVVENZIONE COMUNITARIA PER LA PANNERGY

La PannErgy Geotermikus Erőművek Zrt. – società ungherese di energie alternative – ha ottenuto una sovvenzione di 2,8 miliardi di fiorini (circa 9,4 milioni di euro) a fondo perduto nell'ambito del Programma Operativo per lo Sviluppo Economico del Nuovo Piano Széchenyi. Grazie alla sovvenzione potrà essere realizzato un complesso di serre innovativo su una superficie di 10 ettari, in grado di soddisfare le esigenze termiche del centro di Miskolc e di una zona periferica della città.

Tramite l'investimento la PannErgy intende introdurre una nuova tecnologia, unica nell'Europa Centro-Orientale, che consentirebbe di avere condizioni più favorevoli per la coltivazione delle piante. Il progetto nella prima fase creerà 30 nuovi posti di lavoro.

COSTRUZIONE NUOVO STADIO

Secondo la decisione del governo potrà essere realizzato il nuovo stadio nazionale di calcio tramite una tecnologia particolare, cosiddetta "stadio nello stadio", all'interno dello Stadio Puskás già esistente. Secondo il comunicato del commissario ministeriale Vigh László, responsabile per l'investimento, la costruzione del nuovo stadio potrà iniziare alla fine del 2014 ed il termine dei lavori è previsto per il 2017. Il nuovo stadio avrà una capacità di accoglienza di 65 mila persone. Il valore totale dell'investimento – insieme alle diverse unità di servizio (come il parcheggio, ecc.) – può raggiungere i 70-90 miliardi di fiorini (circa 230-300 milioni di euro). Il coordinatore dell'investimento è il Centro degli Sport Nazionali (Nemzeti Sportközpontok), organo incaricato della gestione dei centri sportivi statali. Nell'ambito dell'investimento sarà costruito uno stadio multifunzionale all'interno delle pareti del vecchio stadio. Accanto allo stadio Puskás Ferenc saranno rinnovati anche il Palazzetto dello sport "Körcsarnok", il Velodromo Millenario, ristrutturato lo Stadio Nazionale Gerevich Aladár, e costruiti inoltre un impianto adatto all'organizzazione di corsi di nuoto e di pallanuoto, una palestra multifunzionale ed un centro atletico.

DOHERTY HUNGARY: NUOVO IMPIANTO A OROSHÁZA

La Doherty Hungary, produttrice di alberi motori, ha inaugurato il nuovo capannone produttivo di 2000 mq a Orosháza. Il valore dell'investimento, che comprende l'acquisto di macchinari, ammonta a 302 milioni di fiorini (circa 996 mila euro), di cui 100 milioni finanziati con i fondi europei nell'ambito del Programma Operativo per la Pianura Meridionale (DAOP). Dal 1998 la Doherty ha investito 4 milioni di euro nello stabilimento di Orosháza. La società ha registrato un fatturato di 1,86 miliardi di fiorini (circa 6,1 milioni di euro) nel 2012, ed il numero dei dipendenti è di 133 unità. Più dell'80 % dei prodotti della Doherty viene esportato nei mercati internazionali.

**EST EUROPA****UNGHERIA**

SVILUPPO DEL PARCO AGRICOLO E INDUSTRIALE NELLA ZONA DI HOMOKHÁT

Con una sovvenzione da parte dell'Unione Europea di 493 milioni di fiorini (circa 1,65 milioni di euro), hanno sviluppato il Parco agricolo e industriale nella zona di Homokhát (contea di Csongrád e Bács-Kiskun, Pianura Meridionale).

Nel parco industriale, costruito nel 1997 in una piccola città a Homokhát, attualmente esercitano circa 50 imprese, impiegando 340 persone. Al suo interno sono attive soprattutto piccole e medie imprese locali, quella più grande è la Fléma Snacks Kft, un'azienda belga, che impiega una cinquantina di persone.

Per lo sviluppo del parco industriale, il gestore della MÓRAÉP Nonprofit Közhasznú Kft. ha ottenuto una sovvenzione di 300 milioni di fiorini (circa 1 milione di euro), cifra che permetterà al Parco di essere competitivo per gli investimenti delle aziende presenti nella zona della Pianura Meridionale.

Il progetto si divide in tre parti: per prima cosa verrà ampliato il centro servizi del Parco con una nuova sala di montaggio, poi verrà costruita la rete informatica del centro, infine verranno sviluppati ed ampliati i servizi pubblici e saranno asfaltate tutte le vie. La zona di Homokhát si augura perciò che il risultato del progetto invogli molte altre aziende ad insediarsi a Mórahalom, così da poter migliorare la situazione occupazionale della Regione.

NEWS BANDI

BANDI APERTI – SVILUPPO DELL'AMBIENTE AZIENDALE

Titolo del bando	<i>Sostegno ai giovani per promuovere la nuova imprenditoria nelle Regioni di Convergenza</i>
Codice del bando	<i>TÁMOP – 2.3.6 B-12/1</i>
Scopo	<i>Dare sostegno ai giovani che intendono avviare una microimpresa.</i>
Scadenza	<i>dal 3 giugno 2013 al 31 dicembre 2013</i>

SVILUPPO DELL'ECONOMIA VERDE

I bandi mirati allo sviluppo energetico attraverso fonti di energia rinnovabile, aperti dal mese di febbraio, sono stati sospesi in seguito alle tante richieste. Concludendosi il periodo di sovvenzione 2007-2013, è poco probabile, secondo CCIU ed ICE, la pubblicazione di ulteriori bandi in questo ambito.

NUOVO BANDO PER IL SOSTEGNO ALLE ATTIVITÀ DI RICERCA

Nell'ambito del Nuovo Piano Széchenyi, l'Agenzia di Sviluppo Nazionale ha pubblicato un bando con il titolo Sostegno alle attività di ricerca e sviluppo orientate al mercato nell'industria agro-alimentare (AGR_PIAAC_13). Lo scopo del bando è di sostenere le attività di ricerca e sviluppo di nuovi prodotti, prototipi e tecnologie nel settore agro-alimentare. I finanziamenti per il 2013, che saranno messi a disposizione dal Fondo di Ricerca e Innovazione Tecnologica (Kutatási és Technológiai Innovációs Alap), ammontano a 4 miliardi di fiorini (circa 13,2 milioni di euro) Il sostegno minimo per un progetto è di 40 milioni di fiorini (circa 132 mila euro), quello massimo è di 1,5 miliardi di fiorini (circa 5 milioni di euro). La misura massima della sovvenzione nel caso di ricerca industriale è del 50 % delle spese ammissibili, nel caso di sviluppo sperimentale è del 25%. Le richieste di finanziamento possono essere consegnate fino ad esaurimento fondi e comunque non oltre il 24 giugno. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito www.nfu.hu.

**EST EUROPA****UNGHERIA****Ungheria****GARE INTERNAZIONALI**

Fonte: ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane

Acquisto di macchinari agricoli

Localizzazione: Szarvas
Scadenza presentazione offerta: **10/06/2013**
N. Identificativo gara: 6828/2013
Ente appaltante: Körös-Maros Nemzeti Park Igazgató
Indirizzo ente appaltante: Ungheria - Weisz Zoltan , zoltan.weisz@kmp.hu - Web: kmp.nemzetipark.gov.hu; Matrix Audit Kft - matrixaudit@t-online.hu - Tel. 0036- 52502550.

Documentazione disponibile: Capitolato / Bando Integrale
Presso: ente referente (vedi sopra)
Scadenza ritiro capitolato: 10/06/2013
Costo Capitolato: 38 000 HUF IVA inclusa pari a ca 127 EUR Calcolato con il cambio 1 EUR=298,77 HUF
Procedura: Gara aperta internazionale
Specifica: Acquisto di macchinari agricoli nell'ambito del progetto KEOP-3.2.0/11.-2012-0011.
Settore: Environment General
Documento esterno: Non disponibile
Data di immissione: 07/05/2013
Numero Messaggio: 870002955
UFFICIO CHE HA GENERATO LA GARA
Ente

Indirizzo

Telefono
Fax
E-Mail
Web

ICE - BUDAPEST

OLASZ KÜLKERESKEDELMI INTÉZET(I.C.E.)- OLASZ NAGYKÖVETSÉG
KERESKEDELEMFEJLESZTÉSI SZEKCIÓJA-EAST-WEST BUSINESS CENTER RÁKÓCZI ÚT
1/3 H-1088 BUDAPEST
003612667555
003612660171
budapest@ice.it
www.ice.gov.it/paesi/europa/ungheria/ufficio.htm

Lavori di costruzione

Localizzazione: Csanadpalota
Scadenza presentazione offerta: **10/06/2013**
N. Identificativo gara: 6626/2013
Ente appaltante: Csanádpalota Város Önkormányzata
Indirizzo ente appaltante: Ungheria - pmhiv@csanadpalota.hu - Csanadpalota - Web: www.csanadpalota.hu
Documentazione disponibile: Capitolato / Bando Integrale
Presso: ente referente (vedi sopra)
Scadenza ritiro capitolato: 10/06/2013
Costo Capitolato: 200 000 HUF IVA inclusa pari a ca 669 EUR Calcolato con il cambio 1 EUR=298,77 HUF
Procedura: Gara aperta internazionale
Specifica: Realizzazione di opere; Lavori di costruzione: costruzione della rete fognaria della città di Csanadpalota nell'ambito del progetto KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0072.
Settore: Sewerage infrastructures
Documento esterno: Non disponibile
Data di immissione: 06/05/2013
Numero Messaggio: 870002948
UFFICIO CHE HA GENERATO LA GARA
Ente

Indirizzo

Telefono
Fax
E-Mail
Web

ICE - BUDAPEST

OLASZ KÜLKERESKEDELMI INTÉZET(I.C.E.)- OLASZ NAGYKÖVETSÉG
KERESKEDELEMFEJLESZTÉSI SZEKCIÓJA-EAST-WEST BUSINESS CENTER RÁKÓCZI ÚT
1/3 H-1088 BUDAPEST
003612667555
003612660171
budapest@ice.it
www.ice.gov.it/paesi/europa/ungheria/ufficio.htm



EST EUROPA

POLONIA

Fonte:



ITALIA

Agenzia per la promozione all'estero e
l'internazionalizzazione delle imprese italiane
(in gestione transitoria)

BIURO ICE W WARSZAWIE

UL. MARSZAŁKOWSKA 72

00-545 WARSZAWA

E-mail: varsavia@ice.it

Tel: (004822) 6280243 - Fax: (004822) 6280600

NEWS

€72,9 MLD PER LA POLONIA NELL'AMBITO DELLA POLITICA DI COESIONE 2014-2020

Il 9 febbraio 2013 la Commissione Europea ha approvato la bozza di bilancio pluriennale UE 2014-2020, da cui risulta che la Polonia riceverà €72,9 mld per la Politica di Coesione (rispetto ai €67,3 mld stanziati nella programmazione 2007-2013) e €28,5 mld per la Politica Agricola Comune (rispetto ai €26,9 mld attuali). La bozza di bilancio dovrà ora essere approvata dal Parlamento europeo con voto a maggioranza dei membri. Nel frattempo, il Ministero dello Sviluppo Regionale polacco sta preparando tre documenti che costituiranno la base per l'attuazione dei fondi: l'Accordo di Partenariato tra la Polonia e la Commissione Europea, i Programmi Operativi riguardanti le aree specifiche di attuazione dei fondi ed il Contratto Territoriale che regola la cooperazione fra il governo centrale ed i governi delle regioni polacche.

APPROVATE LE LINEE GUIDA DELL'ACCORDO DI PARTENARIATO TRA LA POLONIA E LA COMMISSIONE EUROPEA

Il 15 gennaio 2013 il governo polacco ha approvato le linee guida per l'Accordo di Partenariato che costituiranno la base negoziale tra la Polonia e la Commissione Europea con riguardo ai fondi europei del nuovo bilancio UE. Secondo tali linee guida i fondi comunitari destinati alla Polonia saranno investiti in tre aree strategiche (in conformità alla "Strategia dello Sviluppo dello Stato 2020" del settembre 2012): rafforzare la competitività dell'economia, migliorare la coesione sociale e territoriale, rendere lo Stato più efficiente ed efficace. Saranno previsti a tal fine: 8 programmi nazionali, di cui uno dedicato alla Polonia dell'Est ed uno dedicato alla digitalizzazione (p.e. internet a banda larga, e-government, e-services), 16 programmi a livello regionale nonché i programmi di cooperazione territoriale. Tra le maggiori novità nella distribuzione dei fondi, rispetto alla situazione attuale, si evidenziano: aumento dei fondi per i progetti regionali, incremento degli strumenti da rimborsare (p.e. prestiti, fondi di garanzia) a favore degli imprenditori, maggiore sostegno agli investimenti mirati alla crescita dell'innovazione nell'economia (p.e. collaborazione nel settore R&S con le imprese) ed alla transizione verso un'economia a basse emissioni.

LE REGIONI POLACCHE RICEVERANNO €28,9 MLD NELLA PROSPETTIVA FINANZIARIA 2014-2020

Il Ministero dello Sviluppo Regionale ha presentato la propria proposta riguardante la distribuzione dei fondi comunitari tra le regioni polacche nella prospettiva finanziaria 2014-2020. Le regioni riceveranno complessivamente €28,9 mld, una somma notevolmente superiore rispetto ai fondi assegnati nell'attuale prospettiva finanziaria 2007-2013 (€19,8 mld). Secondo la proposta ministeriale la ripartizione favorirà in particolare la Slesia (€2,78 mld) e la Malopolska (€2,39 mld), mentre la Lubuskie (€0,72 mld) e l'Opolskie (€0,75 mld) riceveranno gli importi inferiori. Il cambiamento dell'importo complessivo deriva tra l'altro dal fatto che il Ministero ha aumentato la percentuale di partecipazione delle regioni nella gestione dei fondi strutturali. La somma allocata per ogni regione viene calcolata utilizzando un nuovo algoritmo che favorisce le regioni più povere, più popolose, con più alto livello di disoccupazione e più basso PIL pro-capite. Il cambiamento dell'algoritmo ha suscitato le proteste di alcuni Marescialli non soddisfatti delle somme previste a favore delle proprie regioni.



EST EUROPA

POLONIA

NUOVO MOTORE DI RICERCA PER I PROGETTI REALIZZATI NELL'AMBITO DEL PO "ECONOMIA INNOVATIVA"

Dal 22 febbraio 2013 è attivo un nuovo strumento on-line, curato dal Ministero dello Sviluppo Regionale polacco, che facilita la ricerca dei progetti in corso di realizzazione o realizzati nell'ambito del Programma Operativo "Economia Innovativa". Questo servizio rende possibile la ricerca dei progetti tramite diversi criteri personalizzati (localizzazione, titolo e valore del progetto, misura nell'ambito della quale è stato realizzato, nome e tipologia del beneficiario etc.), nonché mediante la visualizzazione della localizzazione dei progetti ricercati attraverso una mappa interattiva. Le informazioni disponibili tramite la c.d. "Banca Dati Interattiva dei Beneficiari" (Interaktywna Baza Beneficjentow) saranno aggiornate periodicamente. Lo strumento è reperibile (soltanto in polacco) sul sito: www.projekty.poig.gov.pl/b.

STRATEGIA DELLO SVILUPPO DELLO STATO

Il governo polacco ha approvato la "Strategia dello sviluppo dello Stato 2020" che indica i più importanti settori che dovranno essere supportati nel prossimo quinquennio per accelerare lo sviluppo del Paese: http://www.mrr.gov.pl/english/regional_development/development_policy/nds_2020/strony/default.aspx.

NEWS BANDI

Programma: POR Kujawsko-Pomorskie

4.3 Sviluppo degli e-services commerciali (bando aperto dal 27 maggio fino al 7 giugno 2013), disponibile sul sito: <http://www.mojregion.eu/regionalny-program-operacyjny-województwa-kujawsko-pomorskiego/konkursy/ogloszenia/os-priorytetowa-4/czytaj/items/oglaszamy-konkurs-w-ramach-dzialania-43-rozwoj-komercyjnych-e-uslug-nr-rpowkp-94iv432013-20834.html>

6.2 Sviluppo dei servizi turistici e termali (bando aperto dal 3 fino al 14 giugno 2013), disponibile sul sito: <http://www.mojregion.eu/regionalny-program-operacyjny-województwa-kujawsko-pomorskiego/konkursy/ogloszenia/os-priorytetowa-6/czytaj/items/oglaszamy-konkurs-w-ramach-dzialania-62-rozwoj-uslug-turystycznych-i-uzdrowiskowych-nr-rpowkp-100vi622013.html>

Programma: POR Małopolskie

8.2 Miglioramento della posizione di regione nelle reti di collaborazione in Europa (scadenza 2 agosto 2013), disponibile sul sito: <http://www.fundusze.malopolska.pl/mrpo/SitePages/DisplayApplication.aspx?List=03a5dd6c-b6d3-4ff0-a174-8ebefc313c6&ID=56&Source=http%3a%2f%2fwww.fundusze.malopolska.pl%2fmrpo%2fSitePages%2fListApplications.aspx>

**EST EUROPA****POLONIA****GARE INTERNAZIONALI**

Fonte: ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane

1. Ampliamento e ammodernamento di una sottostazione elettrica 400/220/110 kV Kozenice

Localizzazione:	Kozenice (regione di Mazowieckie), Polonia
Scadenza presentazione offerta:	10/06/2013
N. Identificativo gara:	BP/11/2013/MSA
Ente appaltante:	Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A. (prima operava sotto il nome di Polskie Sieci Elektroenergetyczne Operator S.A.)
Indirizzo ente appaltante:	Polonia - Persone di contatto: Renata Przytula, Marta Sasin E-mail:renata.przytula@pse.pl, marta.sasin@pse.pl ul. Warszawska 165 05-520 Konstancin-Jeziorna Tel. 0048-22 2421523 / 22 2422034 - Fax 0048-22 2422169 - Web: www.pse.pl
Documentazione disponibile:	Capitolato / Bando Integrale
Presso:	http://www.pse.pl/index.php?dzid=14&did=1383
Scadenza ritiro capitolato:	non specificata
Costo Capitolato:	369 PLN (ca. € 89)
Procedura:	Gara aperta internazionale
Specifica:	Realizzazione di opere;
Settore/Note:	Lo scopo dell'appalto è l'ampliamento e l'ammodernamento di una sottostazione elettrica 400/220/110 kV a Kozenice. In particolare l'appalto riguarda: effettuazione delle ricerche geotecniche, ottenimento dei permessi necessari, elaborazione di un progetto di costruzione, progettazione dei lavori, acquisizione di un lotto di terreno, acquisizione e fornitura delle attrezzature e dei materiali indispensabili, esecuzione dei lavori, preparazione dei manuali ecc. Termine di esecuzione di lavori: dal 15 agosto 2013 fino al 30 settembre 2017. Deposito di garanzia di partecipazione: 6 000 000 PLN (ca. € 1 442 307 al cambio del 26.04.2013 €1=4,16 PLN) Deposito di garanzia di esecuzione: 7% del valore del contratto. Criteri di aggiudicazione: prezzo più basso.
Documento esterno:	Tutta la documentazione è disponibile in lingua polacca sul sito: http://www.pse.pl/index.php?dzid=14&did=1383
Data di immissione:	29/04/2013
Numero Messaggio:	730000675
UFFICIO CHE HA GENERATO LA GARA	
Ente	ICE - VARSAVIA
Indirizzo	BIURO ICE W WARSZAWIE UL. MARSZALKOWSKA 72 00-545 WARSZAWA
Telefono	0048226280243
Fax	0048226280600
E-Mail	varsavia@ice.it
Web	www.ice.it/paesi/europa/polonia/index.htm

**EST EUROPA****POLONIA****Costruzione di una piscina con infrastrutture ricreative a Lubicz nella formula PPP**

Localizzazione:	Lubicz Dolny , regione di Kujawsko-Pomorskie, Polonia
Scadenza presentazione offerta:	11/06/2013
N. Identificativo gara:	163348 – 2013
Ente appaltante:	Gmina Lubicz (Comune di Lubicz)
Indirizzo ente appaltante:	Polonia - Persona di contatto: Donacjusz Anzel Tel. diretto: +48 56 6744015 E-mail: rozwoj@lubicz.pl Lubicz Dolny, ul. Torunska 21, 87-162 Lubicz Tel. 0048-56 6212100 - Fax 0048-56 6782122 - Web: www.lubicz.pl Capitolato / Bando Integrale http://www.lubicz.pl/redir,przetargi?przetargID=261
Documentazione disponibile:	Non Disponibile
Presso:	Non Disponibile
Scadenza ritiro capitolato:	Gara aperta internazionale
Costo Capitolato:	Realizzazione di opere; Tourism facilities, Urban services
Procedura:	L'appalto ha ad oggetto la costruzione di una piscina con infrastrutture ricreative a Lubicz nella formula PPP ai sensi della Legge sul Partenariato Pubblico Privato del 19 dicembre 2008 (Gazz.Uff. 2009, n.19, voce 100 e s.m). La cooperazione si baserà sulla ripartizione delle responsabilità e dei rischi tra le parti. Il partner privato finanzia, progetterà e costruirà la piscina con le relative infrastrutture (piscina per bambini, vasca idromassaggio, acquascivolo, strutture per la ristorazione, sauna, palestra) e li gestirà per un periodo indicato nel contratto di PPP. Si presuppone la partecipazione finanziaria anche da parte dell'ente pubblico.
Specifica:	La ripartizione dettagliata delle responsabilità e dei rischi e le regole di cooperazione tra l'ente pubblico ed il partner privato saranno delineati attraverso il dialogo concorrenziale condotto nella fase di selezione del partner privato.
Settore:	Vocabolario comune per gli appalti (CPV): 45.21.20.00-6 Deposito di garanzia: 100 000 PLN (ca. € 24 390) Valore stimolato dell'investimento: 15 000 000 PLN lordi (ca. € 3 658 536). Criteri di aggiudicazione: - prezzo più basso, - tempistica e livello dei pagamenti previsti da parte dell'ente pubblico, - durata del contratto PPP, - tariffe ridotte per bambini e giovani per l'uso delle infrastrutture, - data di conclusione dei lavori.
Specifiche tecniche:	26/04/2013 730000674
Note:	
Data di immissione:	
Numero Messaggio:	
UFFICIO CHE HA GENERATO LA GARA	ICE - VARSAVIA
Ente	BIURO ICE W WARSZAWIE UL. MARSZALKOWSKA 72 00-545 WARSZAWA
Indirizzo	0048226280243
Telefono	0048226280600
Fax	varsavia@ice.it
E-Mail	www.ice.it/paesi/europa/polonia/index.htm
Web	



EST EUROPA

BULGARIA



Fonte :

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane
Sezione per la Promozione degli Scambi dell'Ambasciata d'Italia
Ufficio di Sofia

NEWS

MODIFICATO IL REGOLAMENTO APPLICATIVO DELLA LEGGE SULLA PROMOZIONE DEGLI INVESTIMENTI

Il 12 febbraio, sono stati approvati in via definitiva gli emendamenti alla Legge sulla promozione degli investimenti. I cambiamenti introdotti in materia di acquisizione del diritto di soggiorno permanente prevedono investimenti aventi i seguenti requisiti minimi:

- 500.000 BGN (255.645 EUR) in una società di diritto bulgaro, in qualità di soci o azionisti proprietari di almeno il 50% del capitale sociale e la creazione di 10 posti di lavoro a favore di cittadini bulgari;
- 250.000 BGN (127.823 EUR) in una società di diritto bulgaro, in qualità di soci o azionisti proprietari di almeno il 50% del capitale sociale e la creazione di 5 posti di lavoro per cittadini bulgari nelle regioni depresse;
- 600.000 BGN (306.775 EUR) in caso di acquisto di proprietà immobiliari da persone fisiche o giuridiche.

Ai fini della concessione della cittadinanza bulgara, è necessario un investimento di almeno di 500.000 BGN (255.645 EUR) e di oltre 1 milione BGN (511.292 EUR) in partecipazioni societarie nel quadro di progetti prioritari, da parte di soggetti fisici e giuridici, aventi da più di un anno lo status di residente permanente.

La Legge introduce anche il rimborso dei contributi previdenziali, per un periodo di 24 mesi, a favore degli investitori di classe A o B in funzione dei nuovi posti di lavoro creati in Bulgaria. In termini percentuali, si prevede una riduzione del carico fiscale del 17,4% circa.

Il 1° marzo, il Parlamento uscente ha approvato in seduta comune gli emendamenti e le integrazioni al relativo Regolamento applicativo. Le modifiche sono le seguenti:

1. Inclusione di nuove attività economiche nel settore dei servizi ai fini dell'ottenimento del certificato di classe A o B: alte tecnologie quali edizione di software di programmazione, ricerche/collaudi tecnici ed analisi, ingegneristica, contabilità; attività associate/combinare di office management, call center (outsourcing);

2. Abbassamento delle soglie per il rilascio dei certificati A e B:

- *caso generale*

- settore industriale: classe A, 10 milioni BGN (€ 5.112.919); classe B, 5 milioni BGN (€ 2.556.460);

- settore servizi: classe A, 3 milioni BGN (€ 1.533.786); classe B, 1,5 milioni BGN (€ 766.938);

- *settore economico industriale dell'alta tecnologia nei comuni con alto tasso di disoccupazione*: classe A, 4 milioni BGN (€ 2.045.168); classe B, 2 milioni BGN (€ 1.022.500);

- *settore servizi dell'alta tecnologia*: classe A, 2 milioni BGN (€ 1.022.500); classe B, 1 milione BGN (€ 511.292);

3. Creazione nuovi posti di lavoro e riduzione delle soglie per il rilascio dei certificati A e B:

- *caso generale*

- settore industriale: 150 posti di lavoro - classe A, 4 milioni BGN (€ 2.045.168); 100 posti di lavoro - classe B, 2 milioni BGN (€ 1.022.500);

- settore servizi: 150 posti di lavoro - classe A, 1 milione BGN (€ 511.292); 100 posti di lavoro - classe B, 0,5 milioni BGN (€ 255.646).

Nei comuni con alto tasso di disoccupazione e/o nel settore economico industriale, il requisito è di 25 nuovi posti di lavoro per la classe A e 10 per la classe B, mentre nel settore dei relativi servizi, rispettivamente, 50 e 25.

Le riduzioni di cui al punto 3 sono applicate, fermo restando il mantenimento dei posti di lavoro per un periodo di 5 anni per le grandi imprese e di 3 per le PMI.



EST EUROPA

Per informazioni, contattare:

Info Help Desk Italia-Europa

=====

Azienda Speciale S.I.D.I. EUROSPORTELLO

Camera di Commercio di Ravenna
Enterprise Europe Network - SIMPLER Consortium
Viale L.C. Farini, 14 - 48100 Ravenna - Italy
Tel. +39 0544 481443 - Fax +39 0544 218731
e-mail: ihd@ra.camcom.it
<http://www.ra.camcom.it/eurosportello>



Sportello Europa

=====

Unioncamere Emilia-Romagna

Enterprise Europe Network - SIMPLER Consortium
Viale Aldo Moro, 62 - 40127 Bologna - Italy
Tel +39 051 6377011 - Fax +39 051 6377050
e-mail: simpler@rer.camcom.it
<http://www.ucer.camcom.it>

